

EN WIRED LITE CONTROLLER

Thermostat with capacitive buttons for controlling the temperature of the zones in Airzone systems. Wired communications. Powered by zone module.

Functionalities:

- On/off of the zone.
- Set-point temperature control (accuracy: $\pm 1^{\circ}\text{C} / 2^{\circ}\text{F}$, up to a limit of $\pm 3^{\circ}\text{C} / 6^{\circ}\text{F}$).
- Room temperature and relative humidity reading.

For further information about our products, go to myzone.airzoneusa.com

FR THERMOSTAT INTELLIGENT FILAIRE LITE

Thermostat disposant de touches capacitives et finition en acier et en verre, pour le contrôle de la température d'une zone dans un système Airzone. Communications via câble. Alimentée au travers d'un module de zone.

Fonctionnalités :

- On / Off de la zone.
- Modification de la température de consigne déjà assignée par pas de $1^{\circ}\text{C} / 2^{\circ}\text{F}$, jusqu'à un maximum de $\pm 3^{\circ}\text{C} / 6^{\circ}\text{F}$.
- Lecture de la température ambiante et de l'humidité relative.

Pour plus d'informations sur nos produits, veuillez vous rendre sur la page myzone.airzoneusa.com

ES CONTROLADOR CABLE LITE

Termostato con botones capacitivos y acabado en acero y cristal para el control de temperatura de zona en un sistema Airzone. Comunicaciones vía cable. Alimentado a través de un módulo de zona.

Funcionalidades:

- On/Off de la zona.
- Control de temperatura de consigna, en pasos de $1^{\circ}\text{C} / 2^{\circ}\text{F}$, hasta un máximo de $\pm 3^{\circ}\text{C} / 6^{\circ}\text{F}$.
- Lectura de la temperatura ambiente y humedad relativa.

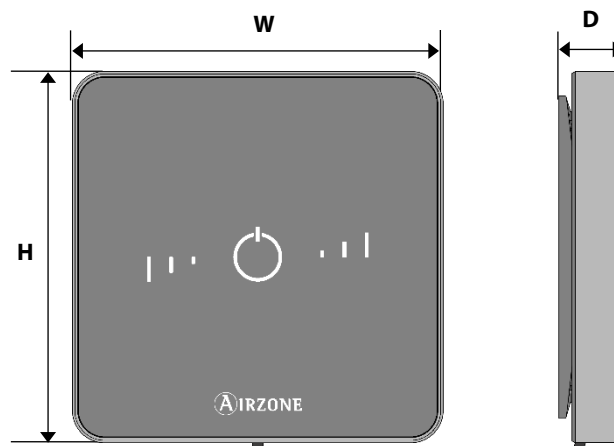
Para más información de nuestros productos remítase a myzone.airzone.es

AZxxxLITEC [B/N]

AIRZONE



EN FR ES



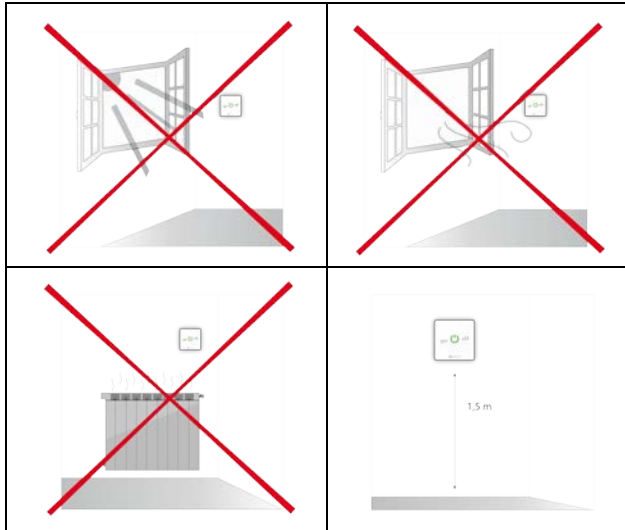
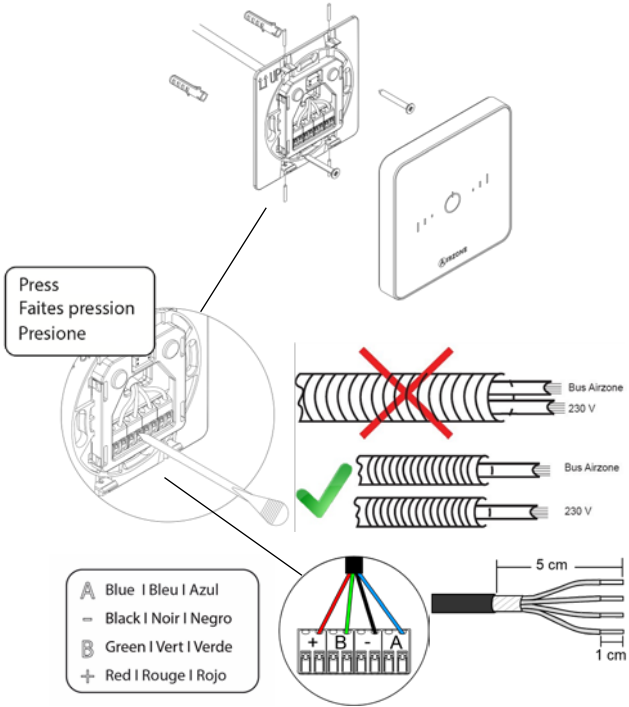
(EN) TECHNICAL SPECS / (FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / (ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Power supply and consumption / Alimentation et consommation Alimentación y consumo	
Type of power supply / Type d'alimentation / Tipo de alimentación	Vdc
V max	12 V
I max	25 mA
Stand-by consumption / Consommation Stand-by Consumo Stand-by	240 mW
Connection and communications / Connexions et communications Conexión y comunicaciones	
Type of cable / Type de câble / Tipo de cable	Shielded twisted pair Torsadé et blindé Trenzado y apantallado
Communication wires / Fils de communications Hilos de comunicación	2 x 0,22 mm ² (AWG 23 – 2 wired)
Power supply wires / Fils d'alimentation Hilos de alimentación	2 x 0,5 mm ² (AWG 20 – 2 wired)
Maximum distance / Distance maximale / Distancia máxima	40 m (130 ft)
Operating temperatures / Températures opératives Temperaturas operativas	
Storage / De stockage / Almacenaje	-20...70 °C (-4...158 °F)
Operation / De fonctionnement / Funcionamiento	0 ... 50°C (32 ... 122 °F)
Operating humidity range / Plage d'humidité de fonctionnement / Rango de humedad de funcionamiento	5...90% (non-condensing) (sans condensation) (sin condensación)
Set-point temperature range / Plage de température de consigne / Rango de temperatura de consigna	15...30°C (59...86 °F)
Reading accuracy / Précision de lecture Precisión de lectura	$\pm 0,1^{\circ}\text{C} (\pm 0,1^{\circ}\text{F})$
Relative humidity / Humidité relative / Humedad relativa	$\pm 4\%$
Mechanical aspects / Aspects mécaniques / Aspectos mecánicos	
Assembly / Montage / Montaje	Surface through support En surface au moyen d'un support En superficie mediante soporte
Protection class / Degré de protection / Grado de protección	IP 20
Type of thermistor / Type de sonde / Tipo de sonda	Airzone _10KΩ_NTC
Weight / Poids / Peso	186 g (0.40 lb)
Dimensions / Dimensions / Dimensiones (WxHxD)	92x 92x15,85 mm (3,62x3,62x0,62 inch)

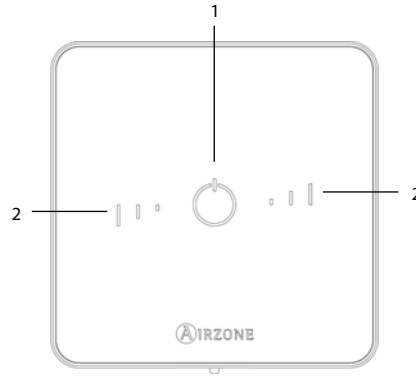




(EN) ASSEMBLY / (FR) MONTAGE / (ES) MONTAJE



(EN) FUNCTIONALITIES / (FR) FONCTIONNALITES (ES) FUNCIONALIDADES



Nº	Meaning / Signification / Significado	
1	<p>If the LED is steady, the zone is activated Si la LED est fixe, la zone est activée Si el led está fijo la zona está encendida</p> <p>If the LED is flashing the zone is deactivated Si la LED clignote, la zone est désactivée Si el led está parpadeando la zona está apagada</p>	<p>Operation mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Purple: Stop user mode - Red: Heating - Blue: Cooling or dry - Green: Set-point <p>Mode de fonctionnement :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Violet : Mode d'utilisation Stop - Rouge : Chauffage - Bleu : Refroidissement ou déshumidification - Vert : Consigne <p>Modo de funcionamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Morado: Modo de usuario Stop - Rojo: Calor - Azul: Frío o Seco - Verde: Consigna
2	<p>If the LED is on, it indicates there is a temperature gap between the set-point temperature and the base temperature (1 led = ±1°C/ 2°F) Si la LED est allumée, elle indique une variation de la température de consigne par rapport à la température de base (1 LED = ±1°C/ 2°F) Si el led está encendido indica desfase de la temperatura de consigna con respecto a la temperatura base (1 led = ±1°C/ 2°F)</p> <p>If the LED flashes, it indicates it has reached the temperature limit set by the User mode Si la LED clignote, elle indique que la zone est arrivée à la température limite établie par le mode utilisateur Si el led parpadea indica que ha llegado a la temperatura límite establecido por el modo de usuario</p>	



(EN) SELF-DIAGNOSIS / (FR) AUTODIAGNOSTIC (ES) AUTODIAGNÓSTICO

Meaning / Signification / Significado		
	Blinking purple quickly Clignotements rapide violet Parpadeo rápido morado	Communication error with module Erreur de communication avec le module Error de comunicaciones con el módulo
	Blinking red quickly Clignotements rapide rouge Parpadeo rápido rojo	Communication error module- control board Erreur de communication module-platine centrale du système Error de comunicaciones módulo-central de sistema



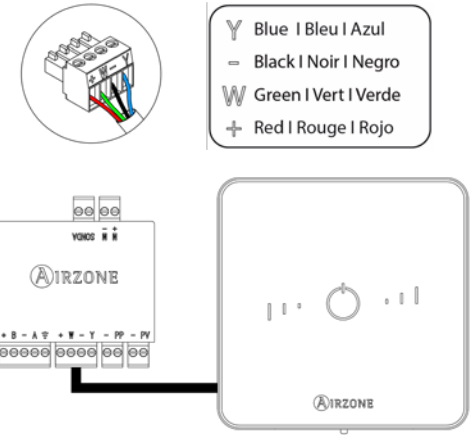
(EN) CONNECTION / (FR) CONNEXION (ES) CONEXIÓN

(EN) Connect the thermostat and press the LED to confirm the association. The number of the zone which associates with the thermostat is the lowest free available number.

(FR) Branchez le thermostat. Appuyez sur la LED pour confirmer l'association. Le numéro de zone auquel est associé ce thermostat correspond au plus petit numéro libre disponible.

(ES) Conecte el termostato y pulse sobre el LED para confirmar la asociación. El número de zona al cual se asocia este termostato es el de menor número libre que haya disponible.

(EN) Do not connect the "-" pole to the "+" terminal. It may damage the device.
(FR) Ne pas connecter le pôle "-" dans la borne "+". Cela peut endommager le dispositif.
(ES) No conectar polo "-" en borna "+". Puede dañar el dispositivo.



Meaning / Signification / Significado		
	Blinking green 5 times 5 clignotements verts 5 parpadeos verde	Correct association Association correcte Asociación correcta